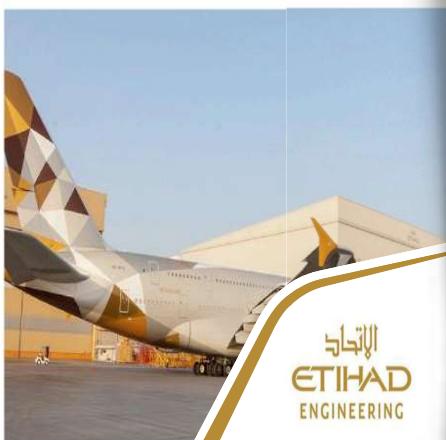




طيران أبوظبي
ABU DHABI AVIATION



تقرير مجلس الإدارة الربع الثالث 2025



سعادة نادر أحمد محمد الحمادي

”

يسرنا أن نقدم هذا التقرير الفصلي حول أداء وتقديم شركة طيران أبوظبي خلال الربع الثالث من عام 2025.

بعد التحول الذي شهدناه في عام 2024 بدمج عدد من شركات الطيران ضمن شركة طيران أبوظبي، دخلنا مرحلة من التوطيد الاستراتيجي والطموح المتعدد.

شهدت الأشهر التسعة الأولى من عام 2025 تعزيز أسس الشركة في مجالات أعمالها الأساسية؛ وهي الطيران العام، وخدمات الصيانة والإصلاح والعمارة.

وأصلنا بنجاح دمج الشركات التابعة تحت مظلتنا، مع تحديد أوجه التكامل واستغلالها، وإطلاق مبادرات مركزية تهدف إلى الحفاظ على التميز التشغيلي وتسريع وتيرة النمو. وقد عزّز ذلك من مكانتنا كمشغل رائد للطائرات العمودية والثابتة الجناح، ومزود رئيسي لخدمات الصيانة والإصلاح في منطقة الشرق الأوسط.

استثمرنا في نموّنا من خلال الانتهاء من إنشاء حظيرة طائرات جديدة لصالح شركة الاتحاد للطيران الهندسية، كما نسّهم في التحول الرقمي على مستوى الشركة لتحقيق كفاءة تشغيلية و توفير في التكاليف، إلى جانب تحسين تجربة العملاء.

وقد جسّدنا التزامنا بالابتكار والاستدامة البيئية من خلال تحقيق إنجاز نوعي تمثّل في تنفيذ أول رحلة باستخدام وقود الطيران المستدام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

كما شهد الربع الثالث تحقيق مجموعة طيران أبوظبي نتائج فصلية قوية مع الحفاظ على سجلها المتميّز في السلامة، وهو دليل على التزام أكثر من 10,000 موظف لدينا.

ومع اقتراب نهاية العام، تؤكّد التزامنا الراسخ بالحفاظ على أعلى معايير السلامة والتميز التشغيلي، والمضي قدماً في دعم قدرات قطاع الطيران في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتحقيق قيمة مستدامة لجميع شركائنا وأصحاب المصلحة.

”

رئيس مجلس الإدارة

13 نوفمبر 2025

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مؤشرات الأداء الرئيسية



698
مليون درهم
إماراتي
صافي الأرباح

783
مليون درهم
إماراتي

الأرباح قبل الفوائد والضرائب
والاستهلاك والإطفاء

5,547
درهم إماراتي
الإيرادات

1.2x
الدين¹ / الأرباح قبل الفوائد
والضرائب والاستهلاك
والإطفاء

%12.6
هامش صافي الأرباح

%14.1
هامش الأرباح قبل الفوائد
والضرائب والاستهلاك
والإطفاء

%9.2+
نموا الإيرادات

أبرز الإنجازات التشغيلية



السلامة

الحفاظ على أعلى معايير السلامة التراكمية حتى الآن.



حجم الأسطول

67 طائرة | **5** أجهزة محاكاة | أكثر من **1.1 مليون** ساعة طيران للطائرات العمودية



القوى العاملة

+10,000 موظف من **71** جنسية



الاستدامة

تنفيذ أول رحلة باستخدام وقود الطيران المستدام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا



الدمج

إكمال الدمج لكل من أمرك، الإتحاد للطيران الهندسي و جال ضمن مجموعة طيران أبوظبي



(1) بناءً على الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء المعنونة لآخر التي عُثر عليها بعد استبعاد الأرباح الناتجة عن المقابل المحوّل في عملية الاستحواذ العسكري.



أبرز إنجازات المجموعة

► تواصل شركة أمرك توسيع نطاق خدماتها من خلال تعزيز قدراتها الفنية وتحسين استخدام منشاتها عبر شراكات استراتيجية مع الشركات المصنعة للمعدات الأصلية محلياً ودولياً.

► ومع الانتهاء من إنشاء وتشغيل ورشة المراوح المتغيرة، نجحت الشركة في إدخال مصدر جديد وواعد للإيرادات.

► بالإضافة إلى ذلك، عزز التوسع في إمكانيات الوحدات القابلة للإستبدال في محفظتها الفنية بشكل أكبر.

► تواصل شركة جال تعزيز مكانتها التنافسية من خلال السعي للحصول على عقود جديدة، مما يسهم في تعزيز حضورها في السوق وتتوسيع خدماتها.

► تعمل شركة الاتحاد للطيران الهندسية، من خلال مبادرتها الاستراتيجية "المسار"، على قيادة تحول يرتكز على النمو، وتجربة العملاء، والتميز التشغيلي.



GAL

الاتحاد
ETIHAD
ENGINEERING



تجسد هذه المبادرات رؤية واضحة ومتاغمة للمستقبل، من شأنها أن تمكن مجموعة طيران أبو ظبي من تحقيق نمو مستدام، وتميز تشغيلي، وتنافسية على المستوى العالمي. ومع مواصلة المجموعة مسيرة التطور، تبقى راسخة في التزامها بدفع قدرات قطاع الطيران في دولة الإمارات إلى آفاق أرحب، وتقديم قيمة مستدامة لأصحاب المصلحة، وترسيخ مكانة أبوظبي كمركز عالمي مرموق في مجال الطيران والتميّز الهندسي.

أحداث الربع الثالث

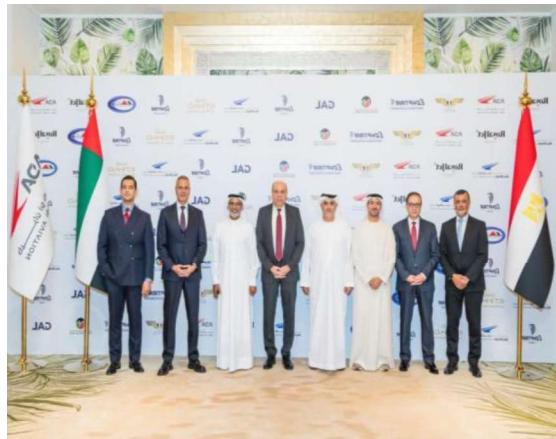
إعلانات الشراكات

وَقَعَتْ مُجَمَّوِعَةُ طِيرَانْ أَبُو ظَبَىْ خَمْسَ مُذَكَّرَاتٍ تَفَاهُمْ إِسْتَرَاتِيجِيَّةً مَعْ وزَارَةَ الطِّيرَانِ المَدْنِيِّ فِي جَمَهُورِيَّةِ مَصْرُعِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ، شَمِلَتْ مَجَالَاتٍ تَطْوِيرِ الطَّمَاطِرَاتِ، وَخَدْمَاتِ الصَّيَاهِنَةِ وَالْإِصْلَاحِ وَالْعُمْرَةِ، وَتَدْرِيبِ الطَّيَّارِينِ، وَالْخَدْمَاتِ اللُّوْجِسْتِيَّةِ لِلشَّحْنِ الجَوِيِّ، وَتَشْغِيلِ طِيرَانْ كَبَارِ الشَّخْصِيَّاتِ، مَا يَرْسَخُ مَكَانَةَ مَصْرُ كَمْرَكَزِ اِسْتَرَاتِيجِيِّ لِلتَّوْسُعِ الإِقْلِيمِيِّ.

شراكة الطيران المدني مع جمهورية مصر العربية (أكتوبر 2025)

أَطْلَقَتْ مُجَمَّوِعَةُ طِيرَانْ أَبُو ظَبَىْ أَوَّلَ خَدْمَةَ تَاكْسِيِّ جَوِيِّ فِي مَصْرُعِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ تَحْتَ الْعَلَامَةِ التَّجَارِيَّةِ "تَاكْسِيِّ مَصْرُ الجَوِيِّ"، وَذَلِكَ بِالْتَّعَلُّمِ مَعَ القَوَافِلِ الْجَوِيَّةِ الْمَصْرِيَّةِ، فِي خُطُوَّةِ رَائِدَةٍ نَحْوِ الدُّخُولِ فِي مَجَالِ النَّتَّفَلِ الجَوِيِّ الْحَضْرِيِّ فِي الْمَنْطَقَةِ. تَرْبِطُ هَذِهِ الْخَدْمَةُ الْعَاصِمَةَ الْقَاهِرَةَ بَعْدَ مِنَ الْوَجَهَاتِ الرَّئِيسِيَّةِ، مِنْهَا الْعَاصِمَةُ الْإِدَارِيَّةُ الْجَدِيدَةُ، الشَّيْخُ زَاِيدُ، السَّاحِلُ الشَّمَالِيُّ، سِبُوةُ، الْوَادِيُ الْجَدِيدُ، شَرْمُ الشَّيْخِ، الْغَرْدَقَةُ، الْأَقْصَرُ، وَأَسْوَانُ.

إطلاق خدمة التاكسي الجوي في مصر



التَّحْوِلُ الرَّقْمِيُّ وَتَعْزِيزُ الْعَمَلِيَّاتِ

شَرَعَتْ مُجَمَّوِعَةُ طِيرَانْ أَبُو ظَبَىْ فِي تَنْفِذِ تَحْوِلٍ رَقْمِيٍّ شَامِلٍ، بِهَدْفِ الْاِنْتَقَالِ مِنَ الْأَنْظَمَةِ الْتَّقْليِدِيَّةِ إِلَى حل ذَكِيٍّ وَمُتَكَامِلٍ مُصَمَّمٌ خَصِيصًا لِقَطَاعِ الطِّيرَانِ. يُسْهِمُ هَذَا التَّحْوِلُ فِي تَعْزِيزِ السَّلَامَةِ الْتَّشْغِيلِيَّةِ، وَرَفْعِ كَفَاءَةِ الْأَدَاءِ، وَضَمَانِ الْإِمْتَالِ لِلْمُتَطلِّبَاتِ التَّنظِيمِيَّةِ عَلَى مَسْتَوِيِّ الْمُؤَسَّسَةِ بِأَكْمَلِهَا.

مبادرة التَّحْوِلُ الرَّقْمِيُّ



موجز أداء فترة التسعة أشهر

إجمالي الإيرادات لفترة التسعة أشهر بلغ **5,547.3 مليون درهم إماراتي**، مقارنة بـ **5,081.5 مليون درهم إماراتي** لنفس الفترة من العام السابق، أي بنسبة نمو بلغت **9.2%**. ويعزى ذلك بشكل أساسي إلى الأثر الناتج عن دمج الشركات ضمن المجموعة (اعتباراً من 1 مايو 2024). وعلى أساس مماثل (دون احتساب الدمج)، كانت الإيرادات متقاربة مع نفس الفترة من العام الماضي.

بلغت الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء لعام 2025 حوالي **783.1 مليون درهم إماراتي** مقارنة بـ **387.2 مليون درهم إماراتي** في عام 2024 (بعد التعديل لاستبعاد الأرباح الناتجة عن الاستحواذ العكسي)، أي بنمو قدره **102%**. ويعزى هذا النمو بشكل رئيسي إلى عملية الدمج والنمو القوي في ربحية أعمال الصيانة والإصلاح وال عمرة ضمن مجموعة طيران أبوظبي.

سجلت المجموعة صافي ربح بلغ **698.5 مليون درهم إماراتي**، مقارنة بـ **920.6 مليون درهم إماراتي** في العام السابق، ويعزى الانخفاض بشكل رئيسي إلى الأرباح الاستثنائية المترتب بها في عام 2024 والبالغة **596.8 مليون درهم إماراتي** نتيجة الاستحواذ العكسي. وبعد تعديل هذه الأرباح، تكون الشركة قد حققت نمواً في صافي الربح بنسبة **116%** مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي، وذلك شاملاً دمج الشركات ضمن المجموعة.



موجز أداء فترة التسعة أشهر

انخفضت الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد من **1,004 درهم إماراتي** لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024 إلى **0.516 درهم إماراتي** لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025، ويعزى ذلك بشكل أساسي إلى المكاسب الناتجة عن عملية الاستحواذ العكسي في 2024، التي تم تعويضها جزئياً من خلال عملية الدمج.

حافظت مجموعة طيران أبوظبي على مركزها النقدي القوي بقيمة **2,117.3 مليون درهم إماراتي**، مع صافي دين بلغ **288.5 مليون درهم إماراتي** حتى سبتمبر 2025، مما يمثل **1.2 ضعف** من الفوائد والضرائب والإهلاك والإطفاء على أساس آخر اثنى عشر شهراً، بما يتماشى مع نسبة الرفع المالي في ديسمبر 2024.

وخلال فترة التسعة أشهر المنتهية في سبتمبر 2025، بلغ إجمالي الإنفاق الرأسمالي لمجموعة طيران أبوظبي **271.1 مليون درهم إماراتي**، ويرتبط ذلك أساساً بصيانة الطائرات، والاستثمار في تطوير الحظائر، وترقية المرافق، والتطورات التقنية.

كما استثمرت مجموعة طيران أبوظبي **3,853.1 مليون درهم إماراتي في الأصول المالية**، وحققت عائدات من بيع الأصول المالية خلال التسعة أشهر الأولى من عام 2025. كما قامت المجموعة أيضاً بدفع توزيعات أرباح بقيمة **329 مليون درهم إماراتي** لمساهميها.

قطاع الصيانة والإصلاح والعمرة

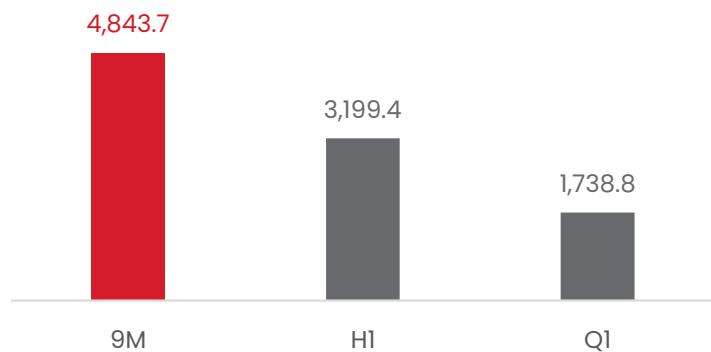
511.2
مليون درهم إماراتي
صافي الربح

%10.6
هلمش صافي الربح

حقق قطاع الصيانة والإصلاح والعمرة (MRO) إيرادات بلغت **4,843.7 مليون درهم إماراتي** خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في سبتمبر 2025، بارتفاع **نسبة 4.4%**، مشكلًا **87.3%** من إجمالي إيرادات المجموعة. وجاء هذا النمو مدفوعاً باستمرار النشاط التشغيلي في شركة الاتحاد للطيران الهندسية (EYE) نتيجة زيادة ساعات تشغيل الهيكل وإيرادات مواد سلسلة التوريد، إضافةً إلى توسيع التقويبات الإقليمية في المركز العسكري التقدم للصيانة والإصلاح والعمرة .(AMMROC)

وسجل القطاع صافي ربح قدره **511.2 مليون درهم إماراتي**، بهامش صافي ربح بلغ **%10.6**، محققاً نمواً استثنائياً **نسبة 280.4%** مقارنة بالعام السابق، وذلك نتيجة قوة الإيرادات، وتحقيق أوجه التكامل، وتنفيذ مبادرات تهدف إلى تعزيز الكفاءة التشغيلية.

تطور إيرادات القطاعات (مليون درهم إماراتي)



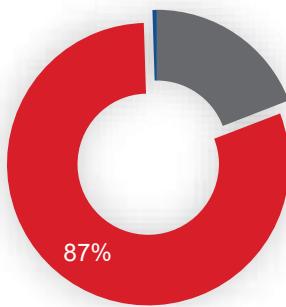
مساهمة الإيرادات ونموها

عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

نمو الإيرادات بنسبة
% 4.4

إيرادات قدرها
4,843.7
مليون درهم إماراتي

الصيانة
والإصلاح
والعمرة
(MRO)



قطاع الطيران العام

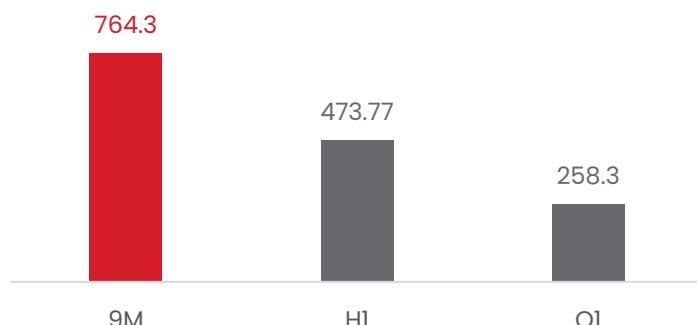
122.3 مليون درهم إماراتي صافي الربح

% 16.0 هامش صافي الربح

سجل قطاع الطيران العام إيرادات بلغت **764.3** مليون درهم إماراتي (ما يعادل **13%** من إيرادات المجموعة) خلال التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025، مقارنةً بـ **471.3** مليون درهم إماراتي خلال عام 2024. وجاء نمو الإيرادات بنسبة **%62.2** على أساس سنوي بصورة رئيسية إلى الأثر الناتج عن عملية دمج المجموعة. وارتفاعت إيرادات خدمات الركاب إلى **330.0** مليون درهم إماراتي مقابل **221.8** مليون درهم إماراتي، بدعم من نشاط أقوى في الرحلات العارضة الإقليمية. كما تضاعفت إيرادات الشحن لتصل إلى **168.9** مليون درهم إماراتي، نتيجة احتساب فترة تسعة أشهر كاملة في عام 2025.

وسجل القطاع صافي ربح قدره **122.3** مليون درهم إماراتي بهامش صافي ربح بلغ **16.0%**، مقارنةً بـ **%29.7** خلال الفترة المماثلة من العام السابق. ويعود انخفاض صافي الربح وهامش الربح إلى انخفاض الإيرادات وغياب مبيعات قطع الغيار غير المتكررة التي تم تسجيلها في عام 2024.

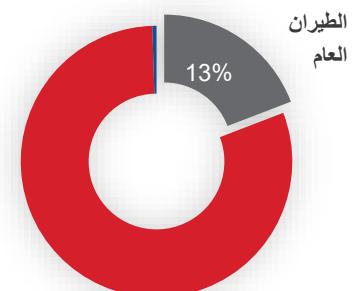
تطور إيرادات القطاعات (مليون درهم إماراتي)



مساهمة الإيرادات ونموها
عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

نمو الإيرادات بنسبة **%62.2**

إيرادات قدرها
764.3 مليون درهم إماراتي



قطاع الاستثمار

65.0
مليون
درهم إماراتي
صافي الربح

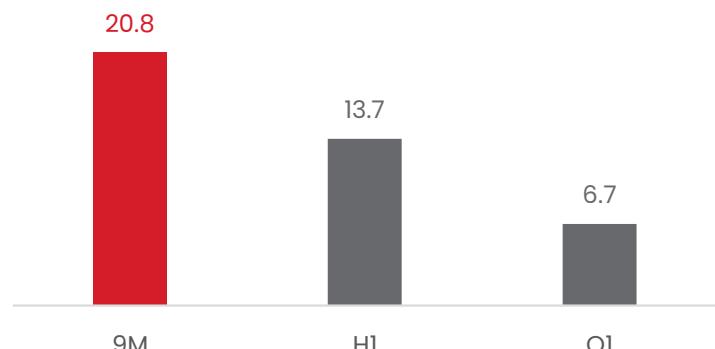
% 312.5
هلمش صافي الربح

سجل قطاع الاستثمار إيرادات بلغت **20.8 مليون درهم إماراتي** خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في سبتمبر 2025، وجاء ارتفاع الإيرادات نتيجة زيادة معدلات الإيجار ضمن استثمارات المجموعة في شركة طيران أبوظبي للعقارات الدولية (ADAIRE)

وارتفع صافي الدخل بشكل ملحوظ ليصل إلى **65.0 مليون درهم إماراتي**، مما يعكس الأداء القوي لاستثمارات الشركة مدفوعاً بارتفاع الدخل من الفوائد والعوائد المتحققة من الاستثمارات السوقية الأخرى.

كما تمتلك المجموعة محفظة متنوعة من أدوات الملكية والدين بقيمة **1,167.3 مليون درهم إماراتي** كما في سبتمبر 2025، مقارنة بـ **564.8 مليون درهم إماراتي** في سبتمبر 2024، تتضمن **766.0 مليون درهم إماراتي** في السندات الإماراتية و **275.1 مليون درهم إماراتي** في الأسهم الإماراتية.

تطور إيرادات القطاعات (مليون درهم إماراتي)

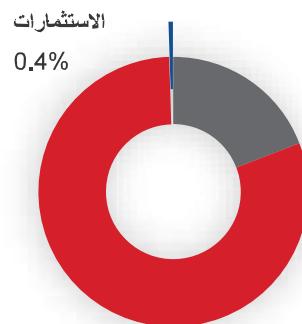


مساهمة الإيرادات ونموها

عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025

نمو الإيرادات بنسبة
% 92.9

إيرادات قدرها
20.8
مليون درهم إماراتي



نظرة مستقبلية للأعمال

تعتمد الأجندة المستقبلية للمجموعة على ثلاثة أولويات استراتيجية

▲ **تعزيز العمليات الأساسية لدفع الكفاءة والجودة والابتكار**

▲ **دمج القدرات عبر وحدات الأعمال لفتح قيمة تكاملية مشتركة**

▲ **تسريع النمو من خلال التوسيع الدولي والاستثمارات الاستراتيجية**

تعزيز قدرات الصيانة والإصلاح والتجديد

تعمل مجموعة طيران أبوظبي على التوسيع في سوق الصيانة والإصلاح والتجديد، من خلال تعزيز القدرات الفنية والاستفادة المثلثي من المرافق. كما تواصل إجراءات رفع الكفاءة وخفض التكاليف تعزيز الربحية والمرنة التشغيلية.

توسيع عمليات الطيران العام وتعديها

تواصل المجموعة توسيع حضورها في مجالات النفط والغاز، والإسعاف الجوي، والبحث والإنقاذ، والطيران التجاري، مستندةً إلى تميزها المثبت في جودة الخدمات.

وبالإضافة إلى ذلك، أطلقت مجموعة طيران أبوظبي مبادرة تاكسي مصر الجوي، التي تقدم خدمات نقل جوي فاخرة وتضيف تنوعاً جغرافياً لأعمال الشركة.

تطوير أسطول الطائرات وتعزيز النمو الإقليمي

تجدد الأسطول يبقى محوراً أساسياً في استراتيجية شركة طيران أبوظبي، إذ تُسهم إضافة الطائرات الجديدة كل عام في تعزيز الكفاءة والقدرات التشغيلية. وبالتالي مع ذلك، تسعى المجموعة إلى التوسيع الإقليمي، لا سيما في أسواق الطيران الخاصة بقطاع النفط والغاز في أفريقيا، لاقتناص الفرص الناشئة.

أضافت الشركة مؤخراً حظيرتين جديدتين للطائرات عريضة البدن إلى منشآتها، مع خطط للتوسيع الإضافي في المستقبل القريب، وقد نجحت أيضاً في استقطاب عدد من العملاء الجدد.

ملخص بيان الأرباح والخسائر



نسبة النمو %	تسعة أشهر 2024	تسعة أشهر 2025	المؤشر (بالمليون درهم إماراتي)
9.2%	5,081.5	5,547.3	إيرادات من العقود مع العملاء
(2.8%)	(4,697.1)	(4,564.2)	تكليف تشغيلية مباشرة
155.7%	384.4	983.1	إجمالي الربح
28.8%	(367.1)	(472.7)	مصاريف عمومية وإدارية
(40.8%)	302.1	178.9	إيرادات أخرى
0%	596.8	-	ربح من صفقة شراء
158.2%	25.1	64.8	صافي دخل التمويل
(19.9%)	941.3	754.1	الربح قبل الضريبة
168.6%	(20.7)	(55.6)	مصاريف ضريبة الدخل
(24.1%)	920.6	698.5	صافي الربح
—	18.1%	12.6%	% هامش الربح
(37.4%)	904.3	566.3	عائد إلى مالكي الشركة
711.0%	16.3	132.2	عائد إلى حصص غير مسيطرة

الميزانية العمومية الموجزة



نسبة النمو %	السنة المالية 2024	تسعة أشهر 2025	المؤشر (بالمليون درهم إماراتي)
11.4%	1,735.4	1,932.7	طائرات وممتلكات ومعدات
106.7%	564.8	1,167.3	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
2.6%	730.5	749.6	موجودات حق الاستخدام
9.3%	872.2	953.3	استثمار في شركة زميلة
9.1%	371.6	405.5	موجودات غير متداولة أخرى
21.9%	4,274.5	5,208.4	مجموع الموجودات غير المتداولة
10.6%	1,095.3	1,211.8	مخزون
(5.6%)	5,070.5	4,785.0	ذمم مدينة
(9.2%)	1,425.7	1,294.3	السلف، والمصروفات المدفوعة مقدماً، وموجودات متداولة أخرى
75.9%	460.0	809.3	موجودات مالية أخرى بالنكلفة المطفأة
(43.5%)	3,841.4	2,169.2	النقد وما في حكمه
(13.6%)	11,892.9	10,269.6	مجموع الموجودات المتداولة
(4.3%)	16,167.4	15,478.0	مجموع الموجودات
1.4%	8,561.4	8,685.2	مجموع حقوق الملكية
5.6%	472.5	498.8	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
28.6%	212.0	272.7	قروض
1.7%	799.0	812.6	مطلوبات الإيجار
(10.9%)	45.7	40.7	مطلوبات غير متداولة أخرى
6.3%	1,529.2	1,624.8	مجموع المطلوبات غير المتداولة
(15.5%)	5,076.2	4,287.6	ذمم دائنة تجارية وأخرى
(8.3%)	808.1	740.8	قروض
(27.4%)	192.5	139.6	مطلوبات متداولة أخرى
(15.0%)	6,076.8	5,168.0	مجموع المطلوبات المتداولة
(10.7%)	7,606.0	6,792.8	مجموع المطلوبات
(4.3%)	16,167.4	15,478.0	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



طيران أبوظبي
ABU DHABI AVIATION

أداء متميز منذ عام 1976

<https://ada.ae/>

معلومات الاتصال: ص.ب: 2723، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف: +971-2-5757775 فاكس: +971-2-5758000 البريد الإلكتروني: info@ada.ae